Ն՝ 614 — 1879 ՅՈՒԼԻՍ 20 ՇԱԲԱԹ — ԻՐԱՏԻՆՃԻ ՕԹԵԼ

ԹԻՐԱԼԱՆԱԼ ԷՖԷՐԵՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՏԱԹԼԱՐԸ
Մէջիտիէ 20 դրուշան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՍՏԻՆ
Գիր ամենիք . . . 200 դ.
Ամիսը այլոց . . . 100 »
Իւր այլոց . . . . 55 »

Վիլայաթա եւ սանջակ Օսմանլը եւ էֆրէնտ բոսթանը իւր իրսալ օլունաճաղլար իչուն,
Գիր ամենիք . . . 230 դ.
Ամիսը այլոց . . . 120 »
Իւր այլոց . . . . 60 »
Բոսթա իւճրէթի տահիլ տիր։

Մէջիտիէ 1 դրուշ

ՄԻՎԱՍՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՆ ԻԼՄԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԻՆԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՏԱԹԼԱՐ
Պէնէր սաթիրը իչուն
1 վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ 5 դ.
3 իւնճիւ սահիֆէյէ 4 »
4 իւնճիւ սահիֆէյէ 2 »
ԻԼԱԹԱՐ. Գանգա, Շիրքէթ վէ ռումուրճ սարրաֆիյէյէ այիա ցան իրսալաթէն պէհէր սրրաար 2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 դ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ 4 »
Զիյատէ միւատէթ իչուն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր

Մէվսիմ նաֆիսա տայիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան եվրաղ, իսատէ օլունայաճաղ։

Մէջիտիէ 1 դրուշ

Դարբէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլում Գալաղ Ալի ճամ[illegible] քէ օչէմենլիք Նումերօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ամուրը իսարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիա [illegible] Ֆրանսայի մէվանա հադգինա, Միւտիրի զաղէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միրաճաաթ [illegible] կիրի, քեռաֆիյի մէքեթիպին տահի անան նամինա կէօնաէրիրմի իգիթիպա իսէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 20 ՅՈՒԼԻՍ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Տահիլի բոլիթիգա ահվալին-աէն եէնի պիր հավատիս եօգ տուր։ Մէճլիսի վիւքէլաճա գա-բարլաշըբրլըբզընը պէեան իթ-միշ օլտուղումուզ հէեէթը վիւք-ելա մէսուլիյէթի նիզամնամէսի վէ Մըսրը խէտիվինին ֆէրմանը հա-լա նէյզը օլունմատը։

Պու ֆէրմանտա Մըսրըն էսկի իմթիյազաթը ղթաստիգ օլունա-ճաղը կիպի, տուէլը էճնէպկիյէ իլէ մուահէտէ ագա իթմէք հագ-գընտան տահի խըտիվիյէթի մահ-լուլ պըրագըլմայաճագ տըր։ Անճագ պու մուահէտաթը Պապը Ալիյէ թէպլիղ իթմէք մէճպուրի-յէթինտէ պուլունաճագ, վէ Պա-պը Ալի պու մուահէտէյէրին հու-գուգու միլէլէ վէ էսկի մուահէ-տէլերէ մուղայիր օլանլարընը թա-նըմայաճագ տըր։

* * *

Եունան մէսէլէսի հադգընտա սիֆէրա իլէ Պապը Ալի պէյնին-տէ էլան միւզաքերաթա կիրիշիլ-մէմիշ իսէ տէ, մէճլիսի վիւքէ-ճաճ պու մէսէլէնին թահթը միւ-զաքերէտէն կէչմիշ օլաճաղընտա շիւպհէ եօգ տուր։

Հէեէթը վիւքէլանըն պու պապ-տէքի ըէյ ու ֆիքրլերի մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, անլաշըլմըզընա կէօրէ, դօնֆէրանս ագտընտան վաղ կէչիպ, տօղրուտան տօղրու-յա սիւֆերա իլէ մէսէլէեի պի-թիրմէք նիյէթինտէ տիրլեր։

Հէր հալտէ պու մէսէլէ հալէա մուալլաղ օլուպ, խարիճիյէ նա-զըրը Սավֆէթ բաշա հադրէթլէ-րինին վիսուլինտէն սոնրա, միւ-զաքերաթա պաշլանըլաճագ տըր։ Լաքին պու ինթիզար վագթը տա-հի պօշ կէչիրիլմէ յիպ, իքի թա-բաֆտան տա թէտարիքեաթը հարպիյէ իլէ ուղրաշըլմագտատըր։

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռու-մէլիտէն ալընան սոն խապերլերէ կէօրէ, Ռուս ասքերի չէքիլմէք-տէ օլուպ, գարիպէն օրալարը պիւթիւն թահլիյէ օլունաճագ իմիշ։

Ռաղկրատ թարաֆլարընա Միւսլիւմանլարըն իթմիշ օլտուգ-լարը իմթիալ պաստրրլուպ, ա-սայիշ իատէ օլունմուշ, վէ կիւն-տէն կիւնէ էճիյէթ հասրլ օլ-մագտա իմիշ։

Կէրէք Պուլկարիսթան վէ կէ-րէք Շարգի Ռումէլի էն էվվէլըս-լահաթը էասիյէ վէ ճիտիյէյ միւհթաճ օլուպ, պու տա անճագ ասայիշին մուհաֆազասը իլէ միմ-քին օլապիլէճէյինտէն, կէրէք Պուլկարիսթան վէ կէրէք Շարգի Ռումէլի հէեէթլերի չիմտիքի հալ-տէ էն զիյատէ ասայիշ ու էմնի-յէթին մուհաֆազասընա չալըշ-մագտա տըրլար։ Վագտա պու ի-քի այալէթտէ հալա ասայիշ վէ էմնիյէթ թէմամը իլէ հասրլ օլ-մամըշ իսէ տէ, էսկի խուսուսմէթ-լերին բէֆինէ չալըշըլմագտա օլ-տուղունտան, մէմուլ իտէրիղ քի եաղընտա օ խուսուսմէթլերին ին-թաճ իթտիյի գարըշըգլըգլարտան տահի էսէր գալմայաճագ տըր։

Տէվլէթը Օսմանլիյէնին ըսլահաթ իճրասը մատտէսի կիթտիքճէ լա-ըրբանին նաղարը տըգգաթընը ճէլլ իթմէքտէ տիր։ Շիմտիյէ գատար պու պապտէ եալընըզ Լօնտրա բարլամէնթօսունտա սէօղ օլմուշ իքէն, պու տէֆա Վիէն-նատա տահի պու պապտէ թէ-լաշլար կէօսթէրիլմէյէ պաշլա-մըշ տըր։ Անճագ Վիէննա զաղէ-թալարը ըսլահաթտան պահս իթ-մէք իչուն, թէպէտտիւլիւ վիւ-քէլատան սէրրիշթէ ալըյորլար, վէ պու թէպէտտիւլիւ՝ ըսլահա-թա մանի ատտ իտէրէք, Էւրոբա Ղարպ տէվլէթլերինին վէ խուսու-սու իլէ Աւսթրիանըն՝ Պապը Ալի-յի ըսլահաթ իճրասընա մէճպուր իթմէսինի իսթար իտիյորլար։

Վագտա Էւրոբա տէվլէթլերի, տէվլէթը Օսմանլիյէյի քէնտիսինէ մուղիրը օլաճագ պու գատար էէյլերէ մէճպուր իթտիքլերի հալ-տէ, քէնտիսինէ նաֆի օլաճագ ըսլահաթընը իճրասընա տահի մէճ-պուր իթմէլերինէ պիր շէյ տէ-յէմէյիզ, վէ պէլքի Պերլին մու-ահէտէսինին ագտընտան պէրու պիր սէնէ կէչտիյի հալտէ, ըսլա-հաթտան հէման հիչ պիր շէյ եաբըլմատըղընտան, պիզ տէ պու պապտէ Վիէննա զաղէթալարընա հագգ վէրէպիլիրիզ։ անճագ պու էֆքարը՝ հէյէթը վիւքէլանըն թէպէտտիւլիւ իւզերինէ պէյան իթմէմէզի իտիլէր։ չիւնքի հէ-յէթը սապրդանըն պու գատար վագթտա ըսլահաթ եօլունտա հիչ պիր խըզմէթի կէօրիւլմէքտէ մէ-մուլ տըր։

Պունուն իլէ պէրապէր, Էւրո-բալըլարըն պիզի ըսլահաթա մէճ-պուր իթմէլերի, հէքիմին խաս-թալարը իլաճ ալմայա մէճպուր իթմէսինէ պէնզէտիյինտէն, հիչ պիր վագթ Էւրոբանըն պու պապտէ օլաճագ միւտախէլէսի-նին ալէյհինտէ պուլունամայըզ։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աժանս Հավաս

Լօնտրա 31 յուլիս,

Թայմզ կազէթասընըն Սոֆիատան ալընըզը պիր թէլէգրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթան Մէլէ ասքերի Բազ-կրատ իսեանընա զալէպ չալմըշտը։

42 նէֆէր Իսլամ ասիլէրի դամթ-օլունմուշ, վէ պազիսի Օսման Բա-զարը օրմանընա ֆիրար իթմիշ տիր։

Ֆիլիպէ 30 յուլիս

Կէչէն բազար կիւնիւ իճրա օլու-նան ըէսմի կէչիտէն տօպը, ժէ-նէրալ Վիլլալիս ասքերի միլքիյէտ աթիտէքի պէյանամէյի խիթապ ի-աէրէք, իշտու պէյանամէտէ քէնտի ալէյհինտէ պուլունան պազէթալարա շէհատէն թասալուէթ՝ վէ թասարրուզ իթմիշ տիր։

Ֆիլիպէ ասուէրէ մոհաֆըզասընը պազէ-էրէ՝ վէ ղաֆէլ մոասէլինէրէ վէ ֆէֆէրրը-Տիւնքի բազար կիւնիւ սիզ ըէսմի կէչիտ իճրա իթտիրէրէք, տիւհան ալ-թընտա հիւսնիւ թավր ու ինթիզամը ասքերինիզի շէչմը մէմնունիյէթլէ կէօրտիւմ։ սիզի թէպրիք իտէրիմ։ Պիզի պիրպիրիմիզէն այրրմագ իչին պազը պէտտահ կազէթալարը իդ-տամանը մուվաֆֆաղ օլմատըղընը՝ սիզին թավր ու հարէքէթինիզ պա-նա իսպաթ իթտի։ սիզ պի հագ-գընտան տիւշիւնտիւնիզ քի, սիզի գօմանտան նասսլ օլունան ժէնէրալ՝ քէնտիսինէ լմիսլէթ իտէնլերէ խըզ-նէթ իթմէք իչիւն պուրայա կէլիպ տէ էնտի պու գատար վագթի չէ-ճաաթ վէ նամուսընը լէքէսար իթմէզ։

Ասքէրլէր, միւֆտիա բոլիթիգաչի-նարա գուլագ ասմայընըզ։ պունա-լար մէմլէքէթինիզին խիթիգալինի զանն իտէրսին օյունճագ իթմիշ-լէր տիր։ խասա վէ չախսի հըրս-ը չանլարընտան նաչի նէ քիպպ-տէն վէ նէ տահի իֆթիրատան սա-գընմազլար, վէ իսթիգլալիյէթի ու-զուրընա գանընըզը տէօքմիշ օլտու-զունուզ պու կիւզել Ռումէլիի սէր-կիւզէշթէրէ ուղրաթմագ իսթէյօր-լար։ Պու առամմարը արգալարընտա կիւմիւնէքէք տալ օլարագ իմթիալաճը վէ տէվամսըզ գօմիթէլերտէն պաշգա պիր շէյլերի եօգ տուր։ Պէնիմ իսէ Էւրոբամ վար տըր, քի սիզին վաթ-նընըզը թէչքիլ իթմիշ օլուպ, օնուն ռիֆահը հալ իւզրէ վէ եալընըզ քէն-տիսի իչին եաշամասընը արզու իտէր։

Պէնի օ առամմարրար թէրճիհ իթմէքտէ հիչ թէրէտտիւտ կէօսթէր-մէտինիզ։ տիւնքի ըէսմի կէչիտ պու-նա պիր տէլիլ տիր։ սիզ անլատընըզ քի պէն քիմէ յէ, եանի նէ Ռումէլի նիզամնամէյի էսասիսինի թանզիմ ի-տէն գէվաթը մէշհուրէնին թէքլիֆի իւզերինէ պէնի թային իտէն զաթը Շահանէյէ, վէ նէ տահի Ռումէլի է-հալիսինէ խըյանէթ իթմէ յէճէյիմ։ Նիզամնամէյի մէքթուբէ սատրգանէ խըտմէթ իտէճէյիմ, վէ պիրճիւմլէ տի-բայէթ վէ գուվվէթ վէ նուֆուզմը էհալիի մէքթուբէրինին ռիֆահ ու սաա-տէթինէ հասր իյէյէճէյիմ։

Տէրխաթը իտինիզ քի, էկէր պա-պէն հալ (ներկայ) պէտտահլար էլին-տէ պուլունուր իսէ, իսթիգալ (ա-պագայ) տայա ագբաը առամմարրն եէտինտէ տիր։

Ֆիլիպէ ումում օրաուկահընտա։
12|28 յուլիս 1879

(Իմզա)
ԺԷՆԷՐԱԼ ՎԻԹԱԼԻՍ

(Պա՝ սապահ կէչ Ռէքէրֆէրը)

Բարիս 31 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսանտա Մ. Վա-տինկթօն տէեօր քի, Պէրլին դօնկ-րէսինին մագսէտի՝ Շարգա սուլհ ու սասայիշ ու ինթիզամը թէէսիս իթ-մէքտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր։ Միւշարիլէյհ իսպաթ իտիյօր քի, Եունան մէսէլէսինտէ Ֆրանսա տէվ-լէթի քէնտի աթիգ բոլիթիգասընա սիւլիք իթմիշ տիր, վէ Եունանիս-թանընն լէհինտէ պուլունան եալընըզ քէնտիսի տէյիլ տիր։ Մ. Վատինկ-թօն պու մէսէլէնին հալլի Տէրսաա-թէթէ ախիրէն վուգու պուլան թէ-պէտտիւլիւ վիւքէլա սէպէպինտէն տօլայը թէէխիր իտիլմիշ օլուպ, արթըգ եագընտա թէսվիյէսինի իւ-միտ իտիյօր։ Մըսրը մէսէլէսինէ նագ-լի քէլամ իթթիֆաք Ֆրանսա խարի-ճիյէ նազարը պէեան իտիյօր քի, Ֆը-բանսանընն մագսէտի՝ մէմլէքէթ մէպ-քիւրէյէ էհլի ըրզ պիր իսարէ իս-խալընտան խլարէթ պուլունմուշ տուր։ Նիհայէթ մուշարրէյէ Մ. Վա-տինկթօն իսթիտաթ տէեօր քի, տէվլէթլէր, էսկի ֆէրմանլար իլէ Թը-տիվէ վէրիլէն իմթիյազաթը իպգա իթտիրմէյէրէք տիր։

Մէճլիսի մէպուսան մէ մէճլիսի ա-եան եարըն թաթիլ իտէճէքլէրտիր։

Մ. Ֆէրրինն ուսուլը թէտարիսէ հագգընտաքի լայիհասընա տայիր օ-լան մէճլիսի այան գօմիսիոնը՝ լայի-հա մէպքուրէրէնին ումումիյէթինի գապուլ իթմէմիշ տիր։

Նաբօլի 31 յուլիս

Խըտիվի սապրդ Իսմայիլ բաշա եա-գընտա Բատօսա կիտէրէք, օրատա իգամէթ իսէճէքմիշ։

(Լէվանի Հէրալտ մահսուս թելէգրաֆ)

Վիէննա 31 յուլիս.

Ռումում Աւսթրիա կազէթալարը՝ Օսմանլը վիւքէլասընտա ախիրէն վու-գու պուլան թէպէտտիւլիւթը չէմ-աէն մուհաքէմէ իտիյօրլար։

Խուսուսէյէ Նայ-Ֆրայ-Բրէսլ կա-զէթասը իսլահաթը լազմէնին իճ-բասընը թալէպ իթմէք՝ սիւվէյզ զար-պիյէ իլէ Աւսթրիանընն վապիֆէսի օ-տուղունու իսպաթ իտիյօր։

Աւսթրիա իչղալ ասքէրինին՝ էէն-պի Պոսնատա եէնի բազար նահիյէ-սինին հուսուսունու թէճավուզ իթ-տիկլինէ տայիր օլան հալատա նիմ ըէսմի սուրէթտէ թէքզիպ օլունմուշ տուր։

(Վիէնէ զաղէթասընա էէլէն Ռէքէրֆէ)

Աժանս Բիւրէր

Լօնտրա 31 յուլիս,

Մըսրը թարաֆընտան տուվէլը սարէ իլէ ագտ օլունաճագ մուահէ-տաթտա, հուգուգը տուէլ վէ եախօտ մուահէտաթը սապրգա խիվաֆընտա պապը մէվատտ պուլունտու գու հալ-տէ, մուահէտաթը մէղքիրէրինին Պապը Ալիյէն թանըմամասընա տա-իր պիր բրօթօգօլ թանզիմ օլունա-ճագ տըր։ Խըտիվի Մըսրը հագրէթ-լերինէ վէրիլէճէք ֆէրմանը հիւմա-յուն, Ֆրանսա վէ Ինգիլթէրրատան մատտա տուվէլը էրզասայէ եանի Աւսթանիա վէ Ռուսիա վէ Աւսթրիա վէ Իթալիայա տահի թէպլիղ օլուս-նաճագ տըր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Մարաշ միւթէսարրըֆլըղը՝ Բիւր-ղերին միւթէսարրըֆը սապրդ Միւնիպ բաշայա,

Սադրդ միւթէսարրըֆլըղը՝ Լէմ-նոս միւթէսարրըֆը սապրդ Միւ-թիատի բաշայա,

Բիւրղերին միւթէսարրըֆլըղը՝ Գոսսվա ֆըրգահ ասքերիյէ խտարէ ըէսի միրիլիվա Թայեար բաշայա,

Լէմնոս միւթէսարրըֆլըղը՝ Բիւթպէի ուլա սընֆը սանիսի իլէ Սադրդ միւթէսարրըֆը սապրդ Հաշիմ էֆէնտիյէ,

Էրզրում պիտայէթ մահքէմէսի բիասէթը սանիյէսի՝ Շգօարա նահ-պի սապրդ Նէսիպ էֆէնտիյէ,

Գասթամունի պիտայէթ մահ-քէմէսի բիասէթի՝ Գոնեա նահպի էսպագ Իպրահիմ Նէճիպ պէյէ,

Գոնեա պիտայէթ մահքէմէսի բիասէթը սանիյէսի՝ Ալաիյէ նահ-պի սապրդ Ալի Ռիզա էֆէնտիյէ,

Գասթամունի իսթինաֆ մահ-քէմէսի միւտաաիի ումումիլիյի, Եանեա թիճարէթ մահքէմէսի ըէ-իսի սապրդ Մահմուտ էֆէնտիյէ,

Եանեա թիճարէթ մահքէմէսի բիասէթը սանիյէսի՝ Տերսաատէթ մահքէմէի իսթինաֆիյէսի աղալը ղընտա պուլունմուշ օլան Տաֆի-չօն էֆէնտիյէ,

Սամսոն թիճարէթ մահքէմէսի բիասէթի՝ Սամսոն մուհաճիրին գումիսիոնու պաշ քեատիպի սա-պրդ Սելիմ Սըրրի էֆէնտիյէ,

Բրէվեզա թիճարէթ մահքէմէսի բիասէթի՝ մահալլի պիտայէթ մահքէմէսի ազասընտան Ահմէտ Սըրրի էֆէնտիյէ,

Զօր սանճաղը պիտայէթ մահ-քէմէսի բիասէթը սանիյէսի՝ Քի-լիս խանէտանընտան Ահմէտ Լա-թիֆ էֆէնտիյէ,

Բրէվեզա պիտայէթ մահքէմէսի բիասէթը սանիյէսի՝ մահալլի թիճ-արէթ մահքէմէսի բէիսի սապրդ Բերիքլի էֆէնտիյէ,

Մուսուլ թահրիրաթ միւտիրի Հասան էֆէնտիյէ բիւթպէի սա-լիսե թէվքիհ պույրուլմուշ տուր

ՏԱԽԻԼԻՅԻ

Պու կիւն Պաշ վէքիլ բաշա հազրէթլերի, սիւֆերայը էճնէ-պիյէյ իատէի վիզիթա իտէճէք տիր։

—Տիւն ագշամ Իրան սէֆիրի Պէպէքտէ պիր գիյաֆէթ քէշլ-տէ իյէմիշ, վէ պունատա սիւֆէ-րա մատամայարը իլէ հազրը պու-լունմուշ տըր։

—Խարիճիյէ նազրը Սաֆվէթ բաշա հազրէթլերինին տիւնքի կիւն Վիէննայա մուվասէլէթ իթ-տիյի, Վիէննա սէֆիրի Էհէմ բաշա հազրէթլերի թարաֆընտան պա թէլէկրաֆ Պապը Ալիյէ պիլ-տիրիլմիշ տիր։ Պու հալտէ բա-զար կիւնիւ Տերսաատէթէ՝ մու-վասէլէթլերի մուհագգագ տըր։

Միւշարիլէյհին վիրուտինէ գա-տար Եունան մէսէլէսինին միւ-զաքերէսի թէէխիր օլունաճաղը-նը Ֆոր ոէ- Պոֆէր եազրեօր։

—Ռուսիա վաբօր գումբանեաս-սը միւտիրլերինտէն ամիրալ Զի-հաչէֆ Օտէսատան պուրայա միւ-վասէլէթ իթմիշ տիր։

—Բուլ Պոր կազէթասընըն պէ-եանընա կէօրէ, Աժանս Հավաս գում-բանեասը պիր ամանմ չիրքէթէ թէ-պէտտիւլ իտէրէք վէ սերմայէսի 8,750,000 ֆր. օրարագ 17,500 հիս-սէտէն վէ պէհէր հիսսէսի 500 ֆր.տան իպարէթ պուլունաճագ տըր։

—Լոբէրին լիֆատէսինէ նազա-ըն, Էրզրումա ախիրէն վու-գու պուլան արպէտտատան տօլայը օրատա իտարէի էօրֆիյէ իլան օ-լունմուշ տուր։

ԻՆԿԻԼԻԶ ԿԱԶԷԹԱԼԱՐԸՆՏԱՆ

—

Միւսավաթը հուգուգ վէ Թունուս մէսէլէսի։

Թարգմ. զաղէթասընէն Տէրսաատէթ մուխպիրի, յուլիս 15 Թարիխիյէ կէօնտէրտկի պիր ուզուն թէլէկրաֆտա, ախիրէն ճանիպի Պապը Ալիտէն վագի օլան իճրաաթը ատլիյէտէն պահս իտէրէք, Թային գըլընան 183 մէմուրինի ատլիյէտէն անճագ 17 նէֆէրի խրիսթիյան մէմուրին օլմասընը թագպիհ իտիյօր։ Մուխպիրի միւմայիլէյհ իշպու մէմուրինին գըսմը քիւլլիսի, կէրէք մալիւմաթը ֆէննիյէ վէ կէրէք սէվապզը ահվալը ճիհէթիյէ միւճիպի էմնիյէթ օլմասըզընը պէյան իթմէքտէ, վէ ըսլահաթ իչիւն պութէվճիհաթըն պիր էյի պաշլանկըճ օլմասըզընը տէրմէյան էյլէմէքտէ տիր։ Վէ ֆիլվագի, էյէր ագլամը հիւքիւմէթտէ իսթիւատամ օլունան խրիսթիյան մէմուրին միյանընտա, հիչ օլմազ իսէ, թիւրք մէմուրին գատար օլուն, էհլիյէթլի մէմուրլար չօգ պուլունտուղու տէրիսաթը իտիրը, վէ կոստանդ բաշա վէ Յովհաննէս վէ Թօգաթլեան էֆէնտիլէր կիպի մէմուրինին Արնավուտլուղա վէ եախօտ ճէզայիրի Պահրը Սէֆիտէ մէմուր օլունուպ, էրմէնիսթանա իսէ հէման միւնհասըրէն սունուֆը միլքիյէ վէ իլմիյէտէն միւսլիման մէմուրին Թային գըլընըզը տէրբիչի նալար օլունուր իսէ, ճանիպի հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն ախիրէն վագի օլան, վէ ըսլահաթը ազիմէյէ պիր պաշլանկըճ ատտ օլունմուշ պուլունան իճրաաթը ատլիյէտէն տօլայը խայլըճա թէճաճիւպ իթմէյէ հագգըմըզ օլուր տէյի զանն իտէրիզ։

—

Թայիզ զաղէթասընէն մուխպիրի, այնի Թէլէկրաֆընտա Թունուս մէսէլէսի հագգընտա աթիտէքի մալիւմաթը վէրիյօր։

«Տէվլէթը Օսմանիյէնին Էվրօբա գըթասընտա ախիրէն վագի օլան զայաթընա մուգապիլ օլմազ իւզրէ ալէմի իսլամիյէթտէ զաթը հազրէթի Բաթիշահինին հիւքմիւնիւ թէվսի ու թագվիյէ իթմէք ֆիքրի, մապէյնի հիւմայունտա բէք զիյատէ էհէմմիյէթ քէսպ իթմէքտէ տիր։ Խայը սկյասիունը միւսլիմէ, պու ֆիքրի գուրմուշ իտիլէր։ Ֆագաթ անճագ սօն վաղթլարտա, ֆիլիլ բօլիթիգա սըրասընա կէչտի։ Պու ֆիքրին իճրասընա իլք ֆուրսաթ, Էվրօբա տէվլէթլէրինին Մըսըրտա վագի օլան հարէքէթլէրի օլտու։ Խըտիվ Իսմայիլ բաշանըն թէրքի հիւքիւմէթ իթմէյէ մէճպուր օլաճաղը անլաշըլըմըզը կիպի, զաթը հազրէթի Բաթիշահի տէրհալ միւշարիլէյհի ազ իտէրէք, Մըսըրը պիր նիմ միւսթագիլ տէվլէթ հալինէ վազ իթմէքտէ օլան իմթիյազաթընըն պիր գըսմընը, խալէֆի թէվֆիգ բաշատան կէրի ալը։ Այնի վագըթտա, Թունուս հագգընտա տախի պու նէվ պիր թէշէպպիւս եաբմագ իսթէնիլտի։ Պու նիյէթլէ սատրազամ խայրէտին բաշա Թունուս պէյինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իտուպ, խըտիվին ազ օլունտուղունու պիլտիրտի, վէ քէնտիսի մէմլէքէթինի էյի իտարէ իթմէսինի վէ հիւքիւմտարը (զաթը Շահանէ) հագգընտա օլան վէզայիֆինի իճրա իյլէմէսինի, Թունուս պէյինէ թավսիյէ իյլէտի։ Խայրէտտին բաշանըն թէլէկրաֆընըն պու իքինճի գլսմը բէք զիյատէ իհթիմամ լա թահրիր օլունմուշ իտի, ֆագաթ աշիքար կէօսթէրմէքտէ իտի, զաթը Շահանէ Մըսըր հագգընտա իթթիֆաղ իթտիյի թէտպիրի, միւնասիպ կէօրտիւյիւ հալտէ Թունուս հագգընտա տախի իճրա իթմէյէ հագգը պուլունտուղունու թէֆհիմ իթմէքտէ իտի։

«Թունուս պէյի պու թէլէկրաֆտան տիւչարը հէրէհճան օլտու, պա խուսուս քի զաթը Շահանէնին քէնտի մայէթի հիւմայունտա պուլունմագ իւզրէ, Թունուստան Տէրսաատէթէ 40 նէֆէր սիւարի չէյլա կէօնտէրիլմէսինի էմր իթմէսի, պէյին չիւպհէսինի մուճիպ օլմուշ իտի, վէ Տէրսաատէթ ճանիպինտէն թէարրիւզի պիր հարէքէթ գօրգուսու զուհուր իթտիքտէ, տայիմա եաբըզը կիպի։ Թունուս պէյի Ֆրանսըզ գօնսօլոսունա միւրաճաաթ իթտի, չիւնքի Ֆըրանսըզ հիւքիւմէթի, տէվլէթը Ալիյէնին Թունուզ իշլերինէ գարըշմասընա բէք զիատէ նազարը հասէտլէ պագար։ Հիւքիւմէթի միւշարիլէյհա տէրհալ իճապընը իճրա իթտի։ Ֆրանսըզ գօնսօլոսու Թունուզ պէյինէ պիր շէտտա նօթա կէօտէրիպ, գարիպէն հուլուլ իտէն գուբօնու թէէտիյէ իթմէեէ գուտրէթի օլմաեաճաղընը պէյէ զիքր իթտիրտի, վէ թէսարրուֆաթ (էէՅՀ) իճրասը լուզումունու իխթար իտէրէք, Տէրսաատէթէ 40 նէֆէր չէյլա կէօնտէրմէք իչիւն պիր սէֆինէի հարպիյէ թէտարիք օլունտուղունու, վէ պու մասրաֆընը զայիա իտուկինի միսալ մագամընտա պէեան իտիպ, էյլէ պիր չէյ եաբըմասընա մուխալիֆէթ իթտի։ Թունուս պէյի պու չէյլէրի խայրէտտին բաշայա թէպլիղ իտուպ, ճէվապէն ինթալիա թարիգիյէ անճագ օն պէշ նէֆէր սիւարի կէօնտէրմէսի էմրինի ախղիյէտի, վէ Թունուստան վարիտ օլան խուսուսի մէքթուպլարա նազարէն, մէզքիւր սիւարիլէր պիր ինթալիա վաբօրույա հարէքէթ իթմիշտիրլեր։

«Նիմ միւսթագիլ էյալաթ իւզերինտէ զաթը հազրէթի Բաթիշահինին հիւքմ վէ նուֆուզունու արթըրմագ իչիւն վագի օլան չու թէշէպպիւսաթը, Ալպարլ Համիտխան հազրէթլէրի չիւպհէսիզ թահսին իթմէքտէ տիր։ Ֆագաթ պու թէշէպպիւսաթըն մուվաֆֆագ օլմասընա ազ իւմիտ վար տըր, չիւնքի զաթէն մահալինտէն մուխալիֆէթ օլունճաղը չէյլէ տուրսուն, Էվրօբա տէվլէթլէրի, վէ պա խուսուս Ալֆրիգա ճիհէթինէ բէք զիյատէ տըգդաթ իտէն ինկիլթէրրա, Ֆրանսա վէ Իթալիա, թէշէպպիւսաթը մէզքիւրէյէ մուխալիֆէթ իտէճէքտիրլեր . . . »

Թէրճիմանը Էֆֆէնտի։ — Պիզ Թայզը մուխպիրինին պու սէօզլէրինի, անճագ մալիւմաթ օլմագ իչիւն տէրճ իտիպ, սըհհէթինին թէէմին իտէմէյէճէյիմիզ տէրքեար տըր։

ՐՈՒՍԻՍԱՏԱՆ ՄԻԻՍԼԻՄԱՆԱԱՐԸՆ ՀԻՃՐԻԹԻ

Գարստան վէ Թիֆլիստէն Ռուսիա կազէթալարընա եազըլան մէքթուպլարա նազարէն, մուհարէպէի ախիրէ սէպէպիյէ, Թըրանզավգասիատա Ռուսիանըն զաղթ իթտիյի եէրլէրին ահալիի միսլիմէսի օ տէրէճէ սիւրաթլա Օսմանը Թօրբաղընա հիճրէթ իթմէքտէ տիրլեր քի, օրալարտա հիչ սէքէնէ գալմայաճագ տըր կիպի կէօրիւնիյօր։ Բրէնս ճօրճամ Թիֆլիստէն եազըզը պիր մէքթուպտա տէեօր քի, Շեյխ Շամիլին ատէմլէրի օլան Լէզկի գապիլէսի քէնտի տաղըզ մէսքէնէրինի Թէրք իսէմէզլեր տէյիլիսէ տէ, Պաթում սանճաղը ահալիսինին Եիւզտէ տօղսանը նիսպէթինտէ պուլունան 170.000 գատար Զէրքէսլեր հիճրէթէ հազըրլանմագտա տըրլար։ Պու ատէմլեր Ռուսիա իտարէսինտէն խօշնուտ տէյիլլեր։ Յունիսին 24իւնէ գատար պին խանէտէն զիյատէ ահալի Պաթումանա Թրապզոնա նազլ օ[illegible]ար, վէ օրատան էրզրում վէ Տիարպէքիր վիլայաթընտա զաթը Շահանէնին քէնտիլերի իչին Թային իթտիյի գազալարա կէօնտէրիլտիլեր։

ՄԷՔԹԷՊԸ ՄԻԻԼԻԹԻՅԷԻ ՇԱՀԱՆԷ

Զաթը հազրէթը Շեհրիյարինին Թահթը հիմայէսինտէ թէէսիս օլունան մէքթէպը միւլքիյէէ կէլէճէք սէնէ իչիւն Թալէպէ ալմագ վագթի կէլմիշ օլտուղունան, օրայա կիրմէք իսթէյէն Թալէպէ հէր հաֆթա ճումա երթէսի, բազար երթէսի վէ բէնշէմպիհ կիւնլերի մէքթէպին իտարէսինէ պիլ միւրաճաա իսիմլերինի գայա իթտիրմէյի տիրլեր։ Պունլարընը գապալ օլունմագ իմթիհանլերի օգուստոս պիրինճի չարշանպա կիւնինտէն պաշլայըպ, հէր չարշանպա կիւնլերի իճրա օլունաճագ, վէ Մէքթէպը Սուլթանիտէն շահատէթնամէսի օլանլար պիլա իմթիհան 4իւնճիւ սընքա գապալ իտիլէճէք, վէ զիյրտէ մուհարրեր բրօկրամ միւճիպինճէ տիկէր Թալէպէ տախի, իմթիհանլարընա կէօրէ, Զինճի, 3 իւնճի վէ 4իւնճիւ սընքիլարա գապալ օլունաճագլար տըր։

(Գապալ Ամրնէնտը)

Թիւրքճէ գավայիտ վէ իմլա—Մուխթասար թարիխը Օսմանի—ճօղրաֆիա — Հիսապ—Մէպատիի հէնտէսէ։

(Պէրլինճէ «Ընդ» գէրմէրէ)

Թիւրքճէ գավայիտ վէ ուսուլը ինշա—Ֆրանսըզճա գըրաաթ վէ սարֆ—Թարիխը ումումի (Գըրուսը Եվվէլի գըսմը)—ճօղրաֆիա (Մուգատիմէ իլէ մուֆֆասսալէն էյրօբա գըթասը)—Հիսապը նազարի վէ թալիպիդաթը—Հէնտէսէ։

(Իտալիճէ «Ընդ» գէրմէրէ)

Թիւրքճէ ուսուլը քիթապէթ—Ֆրանսըզճա — Թարիխի ումումի (գուրունը վուսթա գըսմը)—ճօղրաֆիա (գըթասաթը սայիրէ)—ճէպը—Հէնտէսէ—Հիքմէթը Թապիիյէ—Քիմիայի զայրի աղվի։

(Իտալիճէ «Ընդ» գէրմէրէ)

Թիւրքճէ էտէպիյաթ—Ֆրանսըզճա—Թարիխի ումումի (գուրունը ախիրէ գըսմը)—ճէպը վէ միւսէլլէսաթ վէ մէսահէ ամէլիաթը—Հիքմէթը Թապիիյէ—Քիմիայի աղվի վէ սէնայի—Զիֆթճիլիյէ Թաթպիգէն իլմը հայվանաթ—Զրաաթա Թաթպիգէն իլմը նէպաթաթ—Ռուսուլը տէֆթէրի։

(Տէօրդէնճի «Ընդ» գէրմէրէ)

Ֆրանսըզճա թէրճէմէ վէ ինշա—Մէմալիքի Օսմանիյէնին մուֆասսալ ճօղրաֆիասը—Սթաթիսթիք—Էթնօկրաֆիա—Թապագաթիւլ արզվէ մատէնիաթ—Իլմը սէրվէթ—Ռուսուլը իտարէի ումումիյէ վէ իտարէէ միւթէալլիգ մէվատ—Ուսուլը մալիյէ վէ վարիսաթ վէ թէքալիֆ—Մէտխալը հուդուգը մէտէնիյէ վէ հուգուգու թապիիյէ։

(Պէրլինճի «Ընդ» գէրմէրէ)

Ֆրանսըզճա թէրճէմէ վէ ինշա—Սէնաաթ վէ թիճարէթ ճօղրաֆիյասը—Հուգուգը իտարէ—Ուսուլը մալիյէ—Հուգուգը թիճարիյէ վէ հուգուգը միլել մամուահէտաթ—Իլմը սէրվէթ։

ՄԷՔԹԷՊ

Էտիրնէ մուխպիրիմիզէն յուլիս 17 թարիխիյէ պատրզըմզ մէքթուպտուր։

. . . Միւհէլլիֆ,

Էտիրնէյէ 6 սաաթ մէսաֆէտէ վէ չըմէնտֆէր խաթթը իւզէրինտէ Տիմէթօգա նամ շէհրատ, շէհրը հալին օն պէշինճի բազար կիճէսի սաաթ պէշ բատտէլերինտէ պիր գայմագճը տիւքքեանընան հարիդ զուհուր իթմիշ։ Շէհրը մէզքիւրատէ սույուն գըլլէթինտէն վէ թուլումպա պուլունմամասընտան, ամէչին էօնիւ աբընամաեարադ, էթրաֆա սիրայէթ իտիպ, իւչ սաաթ գատար տեվամ իթմիշ տիր։ Պիր ճամի վէ մահալին բուսումաթ տայիրէսի իւէ եիւզ գատար տիւքքեան վէ խանէ եանմըշ տըր։ Վուգու պուլան զիյանըն մըգտարը ալթմըշ եէթմիշ պին լիրա արասընտա թախմին օլունոյօր։ Մալիմտիւր քի, պունտան պիր սէնէ ադտէմ շէհրի մէզքիւրատէ երինէ պունուն կիպի վէ եախօտ տահա շիտէթլիճէ պիր հարիդ զուհուր իտէրէք, մահալաթը պիր մըգտարը քիւլլիսինի տէ օ հարիգ թախրիպ իյլէմիշ իտի։ Շէհրը մէզքիւրուն մամուրիյէթի վէ թիճարէթճէ օլան էհէմմիյէթի էտիրնէ սանճաղընըն վարիսաթը էօշրիյէ վէ սայիրէսինճէ էն մութէնա պիր մէվքի թութմուշ օլմասընտան, մէվճուտ օլաճաղը թապիի օլան տայիրէյի պէլէտիյէսինին եանընշ սօղագլար վէ գալտըրըմլար իլէ օղրաչըլըպ պու մագուլէ գաղալարընվուգուինի տէրխաթը իթմէյէրէք, վագթընտա եէթիշմէք իւզրէ վէսայիթի նագլիյէ վէ թուլումպա վէ էտէվաթը սայիրէ թէտարիքինտէ ասլա իգտամ իյլէմէմիշլեր տիր։

Տիմէթօգա շէհրի պին պէշ եիւզ խանէտէն իսարէթ օլուպ, թիճարէթկեահ պիր գասապա օլտուղունտան, իբի սէնէ զարիքընտա վուգու պուլան եանկընլարտա իբի եիւզ խանէսի գուրպան կիտէրսէ, պու նիսպէթի իւզրէ իլերուտէ էհէմմիյէթինի զայլ իտէճէկինտէ ասլա շիւպհէ եօգ տուր։

Պու պապտէ հէնուզ թաֆսիլէն մալիւմաթ ալամմըշ իսէքտէ, իլերուտէ երինէ թաֆսիլաթընը արզ իտէրիմ էֆէնտիմ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պոյանը քէօյ Թադ. Խորհուրդը Թաբաիքնտան խառն ժողովա թագտիմ օլունուպ, պիր սուրէթի մանթպասմըզա իրսալ օլունան վէ գարիյէի մէգքիւրէ մէսէլէսինտէն նէշէթ իտէն իսթիֆանամէ պէր վէճհի ախի տէրճ օլունմուշ տուր։

Գերապատիւ Սրբազան Հայր Նախագահ Ազգ. Վարչութեան խառն ժողովոյ.

Գիւղիս Աբրահամ վարժապետի խնդրոյն նկատմամբ Պատկառելի ժողովոյդ տուած մէկ վճռոյն և նորա գործադրութեանը համար առ խորհուրդս յղած 573 համար և 7 յունիս թուականաւ նամակին ի պատասխանի, խորհուրդս փութաց 9 յունիս թուական նամակաւը իւր կարծիքն և դիտողութիւնն յայտնել, իմացընելով ժողովոյդ որ առանց դատի և քննութեան դատարակ մը բարոյապէս մահացնելն ոչ իրաւունք է և ոչ արդարութիւն, և թէ ինքը կարող չէ սոյն վճիռը մեքենաբար գործադրել. բայց Պատկառելի ժողովդ փոխանակ խորհրդոյս ըրած արդարացի դիտողութեանց ունկն դնելու և խնդիրն լրջօրէն քննութեան առնելու, այս անգամ ևս կրկին 624 համար և յուլիս 7 թուականնամակաւը կը հաստատէ իւր վճիռն և խորհուրդս'ի գործադրութիւն կը հրաւիրէ։ Այս խնդիրը որ խորհրդոյս ընտրութենէն առաջ ծագում առած էր Թաղիս մէջ, խորհուրդս իւր պաշտօնը ստանձնած օրէն սկսաւ այս խնդրոյն հետ պարապիլ, նախ քննեց և տեսաւ որ լոկ անձնական կրքէ յառաջ եկած խնդիր մ'է, և Աբրահամի վրայ եղած ամբաստանութիւնը լոկ զրպարտութիւն մ'է, Ուստի խորհուրդս չանաց իւր նախնական քննութեան տեղեկագրովը արդարութիւնը երևան հանել և ծագելիք գըժտութեանց առաջը առնելու աշխատիլ, որպէս զի Թաղիս եկեղեցւոյ խանդարման և վարժարանի յառաջադիմութեան արգելք մը չը յարուցուի։

Ցաւալի ճշմարտութիւն մ'է յայտնել որ որչափ խորհուրդս չանաց զգացնել տալ Պատկառելի ժողովոյդ, սոյն խնդրոյն արդար կողմը, այնչափ Պատկառելի ժողովդ այս անտեղի խնդրոյն կարևորութիւն տալով գիւղիս խաղաղութիւնը բոլորովին վրդովվեց, հակառակ արդարութեան և իրաւանց ամբաստանողին ի լրոյ վկայութիւնը զօրաւոր փաստ մը համարելով։

Արդ՝ տեսնելով որ չորս ամիսէ ի վեր մեր արդարացի դիտողութիւններն անլսելի մնացին Պատկառելի ժողովդ տեսնելով որ ընդհանուր օրինաց հակառակ առանց երկուստէք քննութեան և դատի դաղտնագողի վճիռ մը կը տրուի, տեսնելով որ մանկութենէ ի վեր գիւղացւոց համակրութիւնը վայելող և մինչև ցարդ գիւղիս եկեղեցւոյ և վարժարանին մէջ անձնուիրաբար ծառայող անբասիր դաստիարակ մը յանիրաւի մասնաւորի մը անձնական կրքոյը կը զոհուի, տեսնելով որ հակառակ Սահմանադրութեան ոգւոյն, միապետական դրութեամբ անմեղ մը կը դատապարտուի. խորհուրդս իւր խղճին և պարտաւորութեանը դէմ չմեղանչելու և միանգամայն գիւղացւոց արդար զայրոյթը իւր վրայ չհրաւիրելու համար, կը պարտաւորի այս օրէն հրաժարիլ և դադրիլ իւր պաշտօնէն, ապագային մէջ ծագելիք գժտութեանց պատասխանատուութեան ներքև չմնալու համար։

Խնդրելով որ Սրբազան, մեր սոյն հրաժարականը հաճիք ընդունիլ և մատուցանել ուր որ անկ է։

Մնամ Ձերումդ Սրբազնութեան

խոնարհ ծառայք

Ի դիմաց հրժրելը Թաղ. Խորհրդոյ	
Ատենադպիր	Ատենապետ
Ա. Էրէս Իսրայէլեան	Պ. Կէլէճեան
11 յուլիս 1879	Գանձապետ
Պոյաճի—Գիւղ	Յ. Պաղէրկէնեան

Ց· Դր· Թէպէա խորհուրդս հինգ անդամներէ բաղկացեալ է, բայց մին ճանապարհորդութեան պատճառաւ բացակայ է, իսկ միւսն իւր ընտրութենէն 'ի վեր բնաւ խորհրդարան ներկայացած չէ։

Նոյնէ

Թերթնեմը Էֆէնդի։ Պու մէսէլէնին շիմոմիյէ գատար սերէնճէմէ գալըպ, պու նէթիճէյէ միւնճէրը օլմասընա պէհանը թէէսիւֆլէ պէրապէր, վարչութիւնուն պու պապտէ հիմմէթ իտէրէք պու մտատէյի հիւսնի սուրէթլէ թէսվիյէ իտէճէյինի մէմուլ իտէրիզ։

Ամիտէքի վարագա պիթարաֆլըզըմըզա բիայէթէն տէրճ օլունմուշ տուր։

Մուէլլիֆ,

Նումէրօ 607 կազէթայը միւթէպէրինիկին Կէտիք-Բաշա վուգուաթընտաքի պէյ տինտէ, մաթպանրգա խապէր վէրէն հէր քիմ իսկ, եէտի եալան սէօյլէմիշ տիր։ 1.— Կիյա չըգան արպէտայա պէն սէպէպ օլմուշում։ 2.— Լուսարարընն բարագ օլմասընա մուխալիֆէթ իթմէյիմ։ 3.— Նորընծանընն պուրատա պատարագ իթմէսինի իսթէմէմիյիմ։ 4.— Ահալինին արզուսունու թէքրար ըէտտա իթմիյիմ։ 5.— Պու քիլիսէտէ պատարագ իթմէյէ լայըգ տէյիլ, էտիրնէտէ իթսին տէմիյիմ։ 6.— Քիլիսէ իչինտէ հոզաթափ չէքմիյիմ։ 7.— Անալի պէնի քիլիսէտէն տիշարը աթմըշ իսիզ։

Մուէլլիֆ, նիճէ քի գարանլըղընն տէֆի ըշըղ իլէն տիր, էօյլէ տէ եալանընընն ճէրհի սահիհլիքլէ օլուր։ իչթէ եէտի եալանընընն տօղրուսու վէ սասլ սահիհի չունլար տըր։ 1.— Զըգան արպէտայա պէն սէպէպ տէյիլիմ, Նորընծայ Տ· Խաչատուր օլմուշ տուր։ 30–40 կիւնիւն իչինտէ 3–4 տէֆա Կրօն· ժողովտան քէնարսինէ օյան էմրէ իթաաթ իթմէտիյինտէն, վէ քահանայ օլմազտան՝ հիսապընը վէրմիշ իքէն, լուսարարլըգ հիսապըմը վէրէճէյիմ տէյի ալտատպպ, Մայր եկեղեցիտէն էտիրնէյէ կիթմէք ահտընա վէֆա իթմէյէրէք, Կէտիք-Բաշա եկեղեցիսինէ կէլտի, վէ օ կիւնտէն պէրու Կրօն· ժողովէն էմրինէ իթաաթսըզլըգտա պուլունտու։ 2.— Լուսարարընն բարագ օլմասընա մուխալիֆէթ իթմէմիյիմ· մուղայիրի օլարագ, լուսարար՝ բարագ օլտուղու կիւնտէն, պէնիմ օնօրուսա գարշը եէտի եալանճլար վասէթասը իլէ պէնի պու ժամտա տէօյտիրիպ, բարագլըգ իթմէմէ քէնարսի Տ· Խաչատուր մուխալիֆէթ իթմիշ, վէ իթմէքատ տիր։ 3.— Նորընծանընն պատարագ իթմէսինի պէն տէյիլ, իլա Կրօն· ժողով տըր պրագմայան· պանա գալըրսա, պուրատա պիր տէյիլ, եա եէտի եալանլար իչիւն եէթմիշ տէֆա պատարագ իթսին, վէ եէտի եալանճլարտա հէր պիրի եէթմիշ տէֆա եէթմիշ լիրա ժամուց վէրսինլէր։ 4.— Ահալիտէն հէչ պիր քիմսէ տէյիր «Ընէրբ», իլա պիր տէֆա տախի արգուսունու պանա պէյան իթմէմիշ տիր· ահալիյի պէն սէվէր վէ ըիսայէթ իտէրիմ, լաքին պու մատտէտ ահալիտէն պանա հիչ պիր թէքլիֆ օլմամըշ տըր։ 5.— Պիզիմ քիլիսէմիզտէ պատարագ իթմէյէ լայըգ տէյիլ, էտիրնէտէ իթսին տէմիյիմ։ 6.— Քիլիսէ իչինտէ հոզաթափ չէքմիյիմ։ 7.— Անալի պէնի քիլիսէտէն տիշարը աթմըշ իսիզ։

Մուէլլիֆ, նիճէ քի գարանլըղընն տէֆի ըշըղ իլէն տիր, էօյլէ տէ եալանլարընն ճէրհի սահիհլիքլէ օլուր· իչթէ եէտի եալանլարընն տօղրուսու վէ սասլ սահիհի չունլար տըր։ 1.— Զըգան արպէտայա պէն սէպէպ տէյիլիմ, Նորընծայ Տ· Խաչատուր օլմուշ տուր։ 30–40 կիւնիւն իչինտէ 3–4 տէֆա Կրօն· ժողովտան քէնարսինէ օյան էմրէ իթաաթ իթմէտիյինտէն, վէ քահանայ օլմազտան՝ հիսապընը վէրմիշ իքէն, լուսարարլըգ հիսապըմը վէրէճէյիմ տէյի ալտատպպ, Մայր եկեղեցիտէն էտիրնէյէ կիթմէք ահտընա վէֆա իթմէյէրէք, Կէտիք-Բաշա եկեղեցիսինէ կէլտի, վէ օ կիւնտէն պէրու Կրօն· ժողովէն էմրինէ իթաաթսըզլըգտա պուլունտու։ 2.— Լուսարարընն բարագ օլմասընա մուխալիֆէթ իթմէմիյիմ· մուղայիրի օլարագ, լուսարար՝ բարագ օլտուղու կիւնտէն, պէնիմ օնօրուսա գարշը եէտի գալմըշ օլուպ, պունլար հէր սաաթ գաթլ ու զասպ ֆըրսաթլարընը ասլա ֆէվթ իթմէզլէր իսի։ Ասաքիրի Օսմանլիյէնին աղիմէթինի կէօրիւնճէ պու հայտուտլար տէրադապ զասպ ու զարէթէ պաշլայըպ, չէհրի տէ իքի թարաֆտան աթէշէ վէրտիլէր։ Ցունվարընն լուչիւնճիւ կիւնիւ կէճէսի Սօֆիա Խրիսթիյան էհալիսի բէք տէհշէթլի վէ էնտիշէլի պիր հալտէ պուլունուպ, հէր սաաթ ճէպհանէլէրտէն պիրի իլէ չէհրին հավայա ուչմասընա պէքլէմէք տէ իսի։ Լաքին գօնսօլօսլար՝ քէնտի միլլէթտաշլարընը վէ պազը հիւսնիւ ախլաղ ասհապընը պիր եէրէ ճէմ իտուպ, պիր զապրթա թէչքիլ իթտիլէր, վէ գարաղլ կէղտիրտիլէր քի պունուն իւզէրինէ գալան Թիւրք պայը պօղուգլարը տախի տերադապ տաղըլըրլար։ Տիգգաթլա էվլէր կէօղտէն կէչիրիլիպ, երիմի տանէ գատար եվտէ քիւքիւրալիւ ֆիթիլլէր պուլունտու քի, մէղքիւր ըեղիլէր չէհրին հէր թարաֆընտան եանկին պաշլայըպ, թէքմիլ աթէշէ վէրմէք իչիւն պու խապտէթի իճրա իթմիշլէր իսի։

Միւսլիման հայտուտլարտան սօնրա, Խրիսթիյան հայտուտլարընն սըրասը կէլտի։ Պուլկարլար Զիշթօվիտէ, Թրնօվատա վէ Գըզանլըգտա մուխաթարասըզճա նասըլ քի վահշիլիքլէր իճրա իթմիշլէր իսի իսկ, Սօֆիա տա տախի օ եօլու թութուպ, էն իֆրաթ տերէճէ արսըզլըգլարա ճիւրաթ իթտիլէր։ Հասթա վէ մէճրուհ պին գատար Թիւրք նէֆէրի հասթահանէլէրտէ գալմըշ իսի· պունլարընն պիր մըդտարընը գաթլ իթտիլէր։ Պէօյիւք չարշը թէմամըյլա վէ էքսէրի Օսմանլը տիւքքեանլարը եաղմա իսիլտի։ 25000 տէն զիյատէ Մարթինի վէ Շնայտէր Թիւֆէնկի էլտէ օլունտու, 2000 եօրկան, 1500 տէմիր գարճօլա վէ 120 տէօքմէ սօպա՝ հասթահանէյէ թէպտիլ իտիլմիշ օլան պիր ճամիտէն սիրգաթ օլունտու, վէ իքի կիւն սօնրա օրայա նագլ օլունան Ռուս հասթարը՝ պիղղարուր սօուգ վէ նէմնագ եէրլէրէ գօնուլտուլար։

Հէլէ քի Ռուսլար եէթիշիպ տէ, պու գարշըզըգլընտա խիթամը կէլտի։ Ցունվարընն տէօրտիւնտէ սապահ սաաթ տօգուզտա, պաղէ գաղամբ քէշֆ իչիւն իլերիլէմիշ օլմազլա, չէհրէ կիրտիլէր վէ պիր աղ սօնրա Օսմանլըլարընն ֆիրար իթմիշ օլտուղունու Ռուս ասքէրինէ խապէր վէրտիլէր։ Խատսա մըզրագտարլարը վէ Բրեօբրաժէնսքի իլէ Սէմէնօվսքի ալայլարը պիր պիրի արաը սըրա չէհրը մէղքիւրէ տիխսուլ իտուպ, էօյլէտէն իւչ սաաթ սօնրա տախի Ժէնէրալ Կուրգօ Երքեանը հարպը իլէ պէրապէր միւվասէլէթ իթտի։ Թիւրքլէրի գօվալամագ բէք գօլայ իտի· Պալի էֆէնտի նամ մահալ գուրպինտէ քիւլլիյէթլի արապա գալապալըզը պուլունուպ, Բատումիր եօլու թէքմիլ գաբանմըշ իտի։ Լաքին պիր թարաֆտան 5000 հասթա վէ եարալլայը Սօֆիայա իտտէ իտուպ, օնլարը թէտավի իթմէք իչ տէյիլ իտի· տիկէր թարաֆտան տախի Ռուսլար Թիւրքլէրին եագասընը պըրագըպ տա, հիճբէթլէրինի գօլայլաթմագ էֆքեարընտա պուլունույօրլար իտի։ Պինապէրին Ժէնէրալ Կուրգօ՝ Օսման բաշանըն թապուրլարընը, 5000 հասթա վէ եարալլայը վէ 20000 Սօֆիալը Միւսլիմանլարը պըրագզը գաղագլար քէշֆ իչիւն իլերիլէմիշ օլմազլա, չէհրէ կիրտիլէր վէ պիր աղ սօնրա Օսմանլըլարընն ֆիրար իթմիշ օլտուղունու, Ռուս ասքէրինէ խապէր վէրտիլէր։ Խատսա մըզրագտարլարը վէ Բրեօբրաժէնսքի իլէ Սէմէնօվսքի ալայլարը պիր պիրի արաը սըրա չէհրը մէղքիւրէ տիխսուլ իտուպ, էօյլէտէն իւչ սաաթ սօնրա տախի Ժէնէրալ Կուրգօ Երքեանը հարպը իլէ պէրապէր միւվասէլէթ իթտի։ Թիւրքլէրի գօվալամագ բէք գօլայ իտի· Պալի էֆէնտի նամ մահալ գուրպինտէ քիւլլիյէթլի արապա գալապալըզը պուլունուպ, Բատումիր եօլու թէքմիլ գաբանմըշ իտի։ Լաքին պիր թարաֆտան 5000 հասթա վէ եարալլայը Սօֆիայա իտտէ իտուպ, օնլարը թէտավի իթմէք իչ տէյիլ իտի· տիկէր թարաֆտան տախի Ռուսլար Թիւրքլէրին եագասընը պըրագըպ տա, հիճբէթլէրինի գօլայլաթմագ էֆքեարընտա պուլունույօրլար իտի։ Պինապէրին Ժէնէրալ Կուրգօ՝ Օսման բաշանըն թապուրլարընը, 5000 հասթա վէ եարալլայը վէ 20000 Սօֆիալը Միւսլիմանլարը պըրագտա, կ՝ խնդրուի ձեր մեծապատուութենէ որ բարեհաճիք ձեր ազգօգուտ Հանդիսին մէկ անկիւնը զետեղել ի գիտութիւն ազնիւ Ընկերակցաց և Ազգայնոց։

Մնամք ձերդ մեծապատուութեան,

ի դիմաց Գործ· ժող·
Ատենադպիր Ատենապետ
Թ· Բաբալեան Վ· Ց· Մարտիրոսեանց.

Մեծապատիւ Ատենապետ Էֆէնտի Գործ· ժողովոյ և պատուարժան անդամք Խիզանի Ուսում· Ընկերութեան.

Անցեալները այսինքն մայիս 26 ին ստացայ Ընկերութեանդ մի սիրալիր նամակը մարտ 7 թուականին գրուած, որով ցաւ կը յայտնէր իր նպատակն խիզանու մէջ չ'գործադրուելուն համար։

Արդէն գրած է վարժապետը մարտ 3ին տեղեկագիրը՝ մեր ու մի քանի անձանց ստորագրութեամբ զոր ես անձամբ ղրկեցի բաց ի անոնցմէ որ ինքն առանձինն ղրկած է, բայց որովհետեւ կերեւի թէ ցարդ ստացած չէք զանոնք, ուստի հարկ համարեցայ անձամբ երթալ և վերաքննել աշակերտաց թիւը և ուսման վիճակը տեղեկագրել Ձեզ։

Ցիրաւի երեք տարիէ 'ի վեր խիզանու վիճակը կարի աղետալի կացութեան մը մէջ էր մինչև անցեալ մարտ ու վարժարանն ալ ըլլէթ խիստ անկարելի էր բանալ այլ սակայն վարժապետին յոգնայման տգնութեանց ու աշխատութեանցը մեք ևս ալ ակցելով, ամեն հնարք 'ի գործ դրինք ու 20ի չափ աշակերտք հաւաքելով Բիւրաներէն գաղտնի մնալու համար իր բնակած Պռօշենց գիւղի մէջ վարժատունը բացինք դեկտեմբեր ճիշտ 1ին։

Բայց նկատելով տեղւոյ անյարմարութիւնը դպրոցը խակեւ փոխադրեցինք, որ 'ի բաց առեալ հրաժարեալները այժմ ունի 30 աշակերտք որք են.

Կ·ԷՊ Ա·

Բերականութեան բայերը և չորս գործողութիւնք թուաբանութեան·

1· Սարգիս Երէց· 2· Աբշակ Երէց· 3· Մարգար Մանուկ· 4· Սոսսէն Աւետիս։

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՐԹԱՐ ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

ՐՈՒՍԱՍՐ ՊԱԼԳԱՆԼԱՐԸ ԿԷՁԷՐԼԷՐ

Սօֆիանընն ժէնէրալ Կուրգօ Թարաֆընտան իշղալը·

(613 Նումէրօտան պէվմ)

Լաքին յունվար 3 տէ Ռուս ավճը ասքէրինին չէհրին իսթիհքեամը պուլունան չէմալ ճիհէթինտէ, եաեբլտըղընը կէօրտիւքտէ վէ Ֆիլիպէ չօսէսինին տախի աչըգ օլմատըղընը իչիթտիքտէ, Օսման բաշա հէնուզ աչըգ գալան Բատումիր եօլունտան դաչմագտան պաշգա պիր չէյ տիչիւնմէտի· իսլամ էհալիսի էվվելճէ օ եօլտան գաչմըշ իտի։ Անճագ պու արա պիր ույղունսուզլուգ վուգու պուլմամագ իչիւն, սօնունա գատար տուրտու կէօղէթլէտի, վէ էն սօնու տգշամ սաաթ օնտա, ալթը պէկիրլիք խաղինէյի տախի պիրլիքտէ կէօթիւրէրէք, սավուշտու կիթտի։

Օսման բաշա կիթտիքտէն սօնրա, պաշը պօղուգլարա Զէրքէսը գալմըշ օլուպ, պունլար հէր սաաթ գաթլ ու զասպ ֆըրսաթլարընը ասլա ֆէվթ իթմէզլէր իսի։ Ասաքիրի Օսմանլիյէնին աղիմէթինի կէօրիւնճէ պու հայտուտլար տէրադապ զասպ ու զարէթէ պաշլայըպ, չէհրի տէ իքի թարաֆտան աթէշէ վէրտիլէր։ Ցունվարընն լուչիւնճիւ կիւնիւ կէճէսի Սօֆիա Խրիսթիյան էհալիսի բէք տէհշէթլի վէ էնտիշէլի պիր հալտէ պուլունուպ, հէր սաաթ ճէպհանէլէրտէն պիրի իլէ չէհրին հավայա ուչմասընա պէքլէմէք տէ իսի։ Լաքին գօնսօլօսլար՝ քէնտի միլլէթտաշլարընը վէ պազը հիւսնիւ ախլաղ ասհապընը պիր եէրէ ճէմ իտուպ, պիր զապրթա թէչքիլ իթտիլէր, վէ գարաղլ կէղտիրտիլէր քի պունուն իւզէրինէ գալան Թիւրք պայը պօղուգլարը տախի տերադապ տաղըլըրլար։ Տիգգաթլա էվլէր կէօղտէն կէչիրիլիպ, երիմի տանէ գատար եվտէ քիւքիւրալիւ ֆիթիլլէր պուլունտու քի, մէղքիւր ըեղիլէր չէհրին հէր թարաֆընտան եանկին պաշլայըպ, թէքմիլ աթէշէ վէրմէք իչիւն պու խապտէթի իճրա իթմիշլէր իսի։

Միւսլիման հայտուտլարտան սօնրա, Խրիսթիյան հայտուտլարընն սըրասը կէլտի։ Պուլկարլար Զիշթօվիտէ, Թրնօվատա վէ Գըզանլըգտա մուխաթարասըզճա նասըլ քի վահշիլիքլէր իճրա իթմիշլէր իսի իսկ, Սօֆիա տա տախի օ եօլու թութուպ, էն իֆրաթ տերէճէ արսըզլըգլարա ճիւրաթ իթտիլէր։ Հասթա վէ մէճրուհ պին գատար Թիւրք նէֆէրի հասթահանէլէրտէ գալմըշ իսի· պունլարընն պիր մըդտարընը գաթլ իթտիլէր։ Պէօյիւք չարշը թէմամըյլա վէ էքսէրի Օսմանլը տիւքքեանլարը եաղմա իսիլտի։ 25000 տէն զիյատէ Մարթինի վէ Շնայտէր Թիւֆէնկի էլտէ օլունտու, 2000 եօրկան, 1500 տէմիր գարճօլա վէ 120 տէօքմէ սօպա՝ հասթահանէյէ թէպտիլ իտիլմիշ օլան պիր ճամիտէն սիրգաթ օլունտու, վէ իքի կիւն սօնրա օրայա նագլ օլունան Ռուս հասթարը՝ պիղղարուր սօուգ վէ նէմնագ եէրլէրէ գօնուլտուլար։

Հէլէ քի Ռուսլար եէթիշիպ տէ, պու գարշըզըգլընտա խիթամը կէլտի։ Ցունվարընն տէօրտիւնտէ սապահ սաաթ տօգուզտա, պաղէ գաղամբ քէշֆ իչիւն իլերիլէմիշ օլմազլա, չէհրէ կիրտիլէր վէ պիր աղ սօնրա Օսմանլըլարընն ֆիրար իթմիշ օլտուղունու Ռուս ասքէրինէ խապէր վէրտիլէր։ Խատսա մըզրագտարլարը վէ Բրեօբրաժէնսքի իլէ Սէմէնօվսքի ալայլարը պիր պիրի արաը սըրա չէհրը մէղքիւրէ տիխսուլ իտուպ, էօյլէտէն իւչ սաաթ սօնրա տախի Ժէնէրալ Կուրգօ Երքեանը հարպը իլէ պէրապէր միւվասէլէթ իթտի։ Թիւրքլէրի գօվալամագ բէք գօլայ իտի· Պալի էֆէնտի նամ մահալ գուրպինտէ քիւլլիյէթլի արապա գալապալըզը պուլունուպ, Բատումիր եօլու թէքմիլ գաբանմըշ իտի։ Լաքին պիր թարաֆտան 5000 հասթա վէ եարալլայը Սօֆիայա իտտէ իտուպ, օնլարը թէտավի իթմէք իչ տէյիլ իտի· տիկէր թարաֆտան տախի Ռուսլար Թիւրքլէրին եագասընը պըրագըպ տա, հիճբէթլէրինի գօլայլաթմագ էֆքեարընտա պուլունույօրլար իտի։ Պինապէրին Ժէնէրալ Կուրգօ՝ Օսման բաշանըն թապուրլարընը, 5000 հասթա վէ եարալլայը վէ 20000 Սօֆիալը Միւսլիմանլարը պըրագտա տը քի գարմագարըշ գաչընլար Սէլանիք տէմիր եօլունա տօղրու։ Ֆէնտի ասքէրի էօյլէ սարբ Պալգանլարը կէչտիքտէն վէ կիւնլէրլէ տաղլար իչինտէ էօլէսկյէ չալըշըգտան սօնրա, իսթիրահաթա վէ հըֆզ օլաճագ եէրէ միւհթաճօլտուղունտան, օնլարը չէհրին խանէլէրինտէ իսքեան իթտիրտի, վէ իսթիրահաթ իչիւն ալթը կիւն մէօհլէթ վէրտի· քէնտիսի տէ պու միւտտէթտէ զախրէ թօբլամանընն սուհուլէթինէ վէ էշեա իլէ թօբլարընն Պապա գօնագ կէչիտինատէն նագլ իթտիրմէ յէ պագը քի պու իշ չօգ վագթա միւհթաճ իտի։

Շէհրը մէղքիւրընն ալընմասընտան պիր գաչ կիւն սօնրա, Ժէնէրալ Կուրգօ 9 յունվար թարիխլէ Կրան տիւք Նիգօլայա իրսալ էյլէտիկի պիր բաբօրթօտա չէօյլէ եաղմագտա իտի։

«Շիմտի ասքէր Սօֆիատա իսթիրահաթ իթմէքտէ օլուպ, պէն եարըն յունվար 10 տա պուրատան հարէքէթ իտէճէյիմ։ Զաթէն խայլի ասքէր գօլլարը քէնտի հարաքէթլէրինէ պաշլամըշլար տըր։

(ՏԻՎԱԴ)

Կ-ՊՈԼԻՍ Բ.

Քերականութեան առաջին մասն նոր սկսած և թուագրութիւն,

5. Յովսեփ Վարդան. 6. Գրիգոր Կարապետ. 7. Խաչատուր Երէց. 8. Մկրտիչ Կարապետ. 9. Դաւիթ Մ. Աւետիս. 10. Տիգրան Գրիգոր։

ՆԻԿՈՄԻԴԻԱ

Ընթերցարանս աւարտելու մատ.

11. Մանուկ Սեւօրեան. 12. Խաչատուր Սահակեան. 13. Գէորգ Կարապետ. 14. Ադամ Մ. Գրիգոր. 15. Յակոբ Երէց։

ՍԻՍԻԱ

16. Գրիգոր Մ. Միրզա. 17. Աբրահամ Մարտիրոս. 18. Գասպար Պետրոս. 19. Գէորգ Կարապետ. 20. Մուրատ Եղիազար. 21. Սիսակ Յովհաննէս. 22. Կոստանդ Յովսեփ. 23. Մանուկ Յովհաննէս. 24. Գէորգ Խաչիկ. 25. Յարգիս Զատիկ. 26. Վարդան Մուրատ. 27. Պետրոս Երէց. 28. Աւետիս Սահակեան. 29. Արամ Մ. Մուրատ. 30. Վահան Մ. Մուրատ։

Դեկտ. 1 թուականէն սկսեալ մինչեւ ցարդ վարժապետն իր պաշտօնը անթերի վարած է անտանելի նեղութեամբ ամէն խոչ ու խութ առաթուր ընելով։ Արդարեւ յիշեալը իր բարի և ընտիր ձիրքերովը ազգիս մանկրտեաց յառաջադիմութեան նախանձախնդիր ըլլալովը ազգասէր և պատուարժան դաստիարակի մը տիպարը կը կրէ։

Ուստի նորա արժանեաց հաճեսցի կը խնդրուի որ ընկերութիւնդ ալ բարեհաճի իր ազգօգուտ ջանքն ու աշխատութիւնը պսակելով քաջալերէ ու խրախուսէ։

1879 Յունիս 1

'ի Ս. Խաչն.

Մնամք աղօթարար
Սահակ Վարդապետ
Վանահայր

Ս. Խուչ Վանոյ խէրն էսաւէ

—

ԱԶԴ

Ս. Յակոբայ Անկեանոցի վարժարանին հարցաքննութիւնք պիտի սկսին ամսոյս 23ին և պիտի տեւեն մինչև 26, առաւօտուն ժամ 1.30էն մինչև 4.30, և երեկոյին 7էն մինչև 10 հետեւեալ կարգաւ.

Յուլիս 23 բշ. Քրիստոնէական կրթութիւն, Հայերէն և Գաղղ.

Յուլիս 24 դշ. Թուաբանութիւն, Պատմութիւն Սրբազան, Ազգային և Բնական.

Յուլիս 25 դշ. Տաճկերէն, Աշխարհագրութիւն, Գծագրութիւն և Գեղագրութիւն.

Յուլիս 26 եշ. Հարցաքննութիւնք Նախակրթական Ա. և Բ. կարգաց.

Յուլիս 31 գշ. առաւօտուն ժամ 2.30էն մինչև 5. պիտի կատարուի մրցանակաբաշխութեան հանդէսը։

Տեսչութիւնս՝ վստահ ըլլալով թէ դպրոցասէր ազգայինք պիտի հաճին իրենց պատկառելի ներկայութեամբ խրախոյս տալ փութաջան աշակերտաց՝ կանխաւ կը մատուցանէ իւր շնորհակալութիւնը։

Տեսուչ Ս. Յակ. Անկնցի.
Տօնչ. Վ. Օրմանեան

18/30 Յուլիս 1879

Բանկալթի.

—

Խմբագիր,

Զմիւռնիոյ առաջնորդ Գեր. Տ. Մելքիսեդեկ Նորապսակ եպիսկոպոսը յառաջիկայ կիւրակէ օր Ս. Պատարագ մատուցանելու պատրաստուելը ըլլալով Մայր Եկեղեցւոջ, կը խնդրեմք որ ի գիտութիւն բարեպաշտ ազգայնոց Ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ սոյնը հրատարակել բարեհաճիք։

Մնամք յարգանօք

Ատենադպիր Ատենապետ
Դր. Կ. Թաքէոսեան Կ. Յովսէփեան

19 Յուլիս 1879

ի Թաղ. խորհրդարանի
Մայր Եկեղ.

—

ՀՐԱՒԷՐ

Առ համայն Ակնեցի ազգային բնակեալս ի Կ. Պոլիս

Ակնայ նորահաստատ Ուսումնարանի և երկուց թաղային նախակրթարանաց օժանդակելու նպատակաւ կազմեալ մանախումբն՝ իւր երկնած խորհուրդն յարդիւնս ածելու համար ներկայիս կը հրաւիրէ զՁեզ ամենեսին որ յառաջիկայ կիւրակէ օր ժամ 5 ին Գում—Գարուի Մայր վարժարանը ներկայ գտնուիլ սոյն տխուր հանդէսին։

20 յուլիս 1879

Կ. Պոլիս

—

Մեծապատիւ Յովհաննէս և Աւետիս ազգայք Բէհեռեան ցաւ ի սիրտ կը ծանուցանեն իրենց ազգականացը և բարեկամացը իրենց սիրելի եղբօր մահը,

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄԿՐՏԻՉ ԱՂԱ ԲԷՀԵԱՆԻ

որ յանկարծական մահուամբ երէկ կնքեց իւր մահկանացուն ի հասակի 35 ամաց ի խոր սուգ համակելով իւր ընտանիքը, աղգականները և բարեկամները։

Յուղարկաւորութեան հանդէսը պիտի կատարուի այսօր ուրբաթ ժամը 8 ին Ղալաթիոյ Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցին և հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Ֆերի գիւղի գերեզմանատունը։

Ազգականք և բարեկամք կը հրաւիրուին ներկայ գտնուիլ սոյն տխուր հանդէսին։

20 Յուլիս 1879

—

Վ-էմը տիւնքի Նիւսխէսինտէ Տիարպէքիր հագգընա եաղտը ֆըդրայը, այնէն տիւնքի Նիւսխէմիզէ նադլ իտէրէք, զիյրինէ տախի պու վագաա, էվվելքի վագաա օլուպ, թազէ պիր չէյ օլմաեաճաղընը եաղմըշ իտիք։ Պու ֆըդրայը պիզիմ նագլ իթախիմիզ կիպի, թապիի տիկէր պէլ ճիւմլէ զաղէթալար վէ Ֆրանսըզ զաղէթալարը տախի, Վ-էմնատան ալարդ լարընը զիւր իթմէքսիզին, թէրճէմէ վէ տերճ իթմիշլէր տիր։ Պունլարըն իչինտէ Լ-Թէ-ռէ, կէօյա բաթրիդխանէսէ պէօյլէ պիր թէլէկրաֆ կէմիշ տէյու կէօսթէրմիշ օլտուզունատան, մէզքիր Վ-էմ զաղէթասը նաղլնիյ-նիմ, պու ֆըրսաթը ֆէվթ իթմէյրէք, կէօյա քի պէօյլէ պիր թէլէկրաֆ սահիհէն Տիարպէքիրտէն էրմէնի բաթրիդխանէսինէ կէմիշ է, օրատան տա գարշը կազէթալարընա թէպլիղ օլունմուշ տիյէ, մէզքիւր Ֆրանսըզ զաղէթալարընն վէ պա խուսուս Լ-Թէ-ռէնին թէրճէմէսինի թէքրար թէրճէմէ իտէրէք, պու կիւնքի նիւսխէսինէ տիկէր պիր ֆըդրա տահա տերճ իթմիշ տիր։

Իշթէ պու վագաատա Վ-էմընէ ֆիքը ու նիյէթտէ պուլունտուղու, վէ օրթալըդը վէրվէլէյէ վէրիպ, միլլէթիմիզի ալէմէ խօր կէօսթէրմէկէ թաստատի խյէսի-կի անդաշըմիշ է։ Քէղալիք Լ-Թէ-ռէ զաղէթասը, տախի սէվապրդը ահվալը մուճիպինճէ, պու ֆրդ բայը վ-ոչբնատան պլբպմէդքիր կաղէթատան պրբրընը զիքը իտէճէք եէրտէ, իյպու մէսրուգ-թաթընա պիր գուվվէթ վէ սիւս վիրմէք իչուն, բաթրիդխանէսէ պու մէպտէ պիր թէլէկրաֆ կէլմիշ տէմիշ տիր։ Հալպուքի թահգիգաթը մէվսուգամընդա կէօրէ, պու պապտէ իքինճի պիր թէլէկրաֆ կէլմէյրիպ, էվվելքի արպեատանընն թէլէկրաֆընատան պաշգա պիր թէպլիղաթը բէսմիյէ վուգուպ պուլմամընդ օլտուզունու իլան իտերիզ։

—

Բօհատան եաղլըտընդնա կէօրէ, պու տէֆա Բարա հագրէթլերի միլէթիմիզին Լբմէնի Գաթօլիք վարդապետլէրինէն Ազէքսանդրեան Անդրէաս, Հօլասեան, Սանտալճեան, Ֆէրրահեան, Ազաշրագեանվէ Ագշէհիրլեան վարդապետլէրէ Գանդիէրէ Սէուէրին, ռիւթպելերինի թէվֆիհ պույուրմուշ օլտուզունատան, պունտան պէօյլէ միւշարէլէյհիմ վարդապետլէրէ Գէրպայտա-իւնվանը վէրիլէճէք տիր։

Միւշարէլէյհիմ վարդապետլերէն պաղըլարը, ֆիլվադը հէր ճիհէթլէ իյֆա իթմիշ օլտուգլարը հիւսնիւ խըրամէթէ մէպնի միւքեռֆաթա միւսթահգ իսէլերտէ, պաղըրընն տախի հիչ պիր սուրէթլէ միլլէթէ պիր կէօնա խըրամէթլերի սէպգաթ իթմէմիշ օլտուղու հալտէ, պու նէյրէթէ նախիյէթլերի նազարը թատճիւպլէ կէօրիւլմիշ օլտուզունու պիլ պէյան, միւշարէլէյհիմ ֆաղիէթլու Անարէաս, Ֆէրուհեան, Հօլասեան վէ Սանտալճեան Յովսէփ Գերապայծառլարը միլլէթ վէ կաղէթամըզ նամընա թէպրիք խտէրիզ։

ՄԻԻԹԷՆԻՎԻՑԻ

Ատալեատան Գ-ոչէ Գ'Օչէնա եաղըլըզընա կէօրէ, Սբարթա վէ Գուլտուրա պիր չօգ ինկիլիզէր վարը օլուպ, օրատան Գանիայա կիթմիշլէր տիր։ Ռիվայէթ օլունույօր քի, պու հէյէթ պիր գամիսիսն օլուպ, հիւքիւմէթ մէմուրլարընընն սուի իսթիմալաթընը թէագիդ իտէրէք մահվ իթմէյէ վէ չէօլ հալինէ տէօնմիւշ օլան մէզքիւրէ վիլայէթէ տէ իտալաշ օլունապիլիր իսլահաթը քէշֆ էյլէմէյ մէմուր իմիշ։

—Եինէ Շէհր էմանէթինէն պիր իլանը բէսմիսի միճիպինճէ, պէշ բարա տահա էքմէյին գըյէսինէ զամմ օլունարագ, ֆուրունճու էքմէյինին գըյէսի 65 բարա մէճիպիյէ, 75 բարա մէթալիյէ, վէ սիմիտճի էքմէյինին գրյէսի 55 բարա մէճիպիյէ, վէ 65 բարա մէթալիյէ ֆիրուխթ օլունտաճաղ, վէ բիտցա մուճիպինճէ պաղբը ագչէ գապուլ իթմէյին էքմէքճիլէր հագգընա միճաղաթը չէտիտէ իճրա իտիլէճէք տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ վաբօրլարընն սապահընն իլք վէ ագշամն սոն սէֆիրլէրինտէ ուղրատըգլարը իսկէլելէր եօլճուլարընն պաղբլարը վէ Գասը քէոյ եօլճուլարընն էքսէրիսի իճրէթի մագթուէյի թէէտիյէ իթմէք իսթէմէյիպ, պիլա իւճրէթի վաբօրտան չըգտըգլարընտան, եօլճուլարընն պու հարէքէթի իքի կիւն տահա տէվամ իտէր իսէ, մէզքիւր իսկէլելէրէ սապահ վէ ագշամ սէֆիրլէրին տէրսարքը նաղար իտէճէյինի իտաէի մէզքիւրէ իլան իթմիշ տիր։

—Քէղալիք պու կիճէ Այվանսարայտա տախի եանկին վուգուպուլմուշ իսէ տէ, պունտան թաֆսիլաթ ալամամընըզ տը։

2 » թիրէանն եաստըգ էօրթիւսի
3 » ճէվիզ համամնալընը չիֆթ
1 » տեապլը եալտըզլը պիլլօռ քեասէ
1 » գտրագլը պիլլօռ սիրահի
2 » թամիլը քեասէսի
5 » պիլլօռ թապաք
2 » շէքերտան
1 » պիլլօռ քեասէ
18 թէմմուզ 95

Պէշ ղալա- էնբ- ղիրէլը
Դհուէնդէ Դմ-ուրէնէրէ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ ՀԻՒԲԵԱՑԷՍԻ

—

ԹԷԼԻՖԻ

ՎԱՐԴԱՆ ՊԷՑ

Իշպու հիքեայէ մէշհուրէ ի-քի ճիլտ օլուպ, պէհէր ճիլտի թապընտան էվվէլ ապօնէ օլանլարա բէշինէն 25, վէ թապընտան սոնրա 35 ղրշ. սիմ Մէճիտիյէ սաթըլըր։

Ապօնէ եաղըմագ իսթէյէնլէր եալրնըզ Սթամպօլտա Սուլթան համամընտա էսատ էֆէնտի խանընտա փորագրիչ Նշան էֆէնտի Պէրպէրեանա, վէ Պէյ օղլունտա թարլա պաշը ճատտէսինտէ 42 նումէրօլու գաղինոտա Միհրան Ս. Քիթապճեանա վէ Թէրզիֆանը էֆէնտի միւվէզզիսի Վիչէն աղայա միւրաճաաթ իթմէք լազըմ տըր։

Ճիլտ ճիլտ եախօտ նուսխէ նուսխէ իշթիրա իթմէք իսթէյէնլէր, կէրէք պալատէ մէզքիւր մահալլէրտէ, վէ կէրէք Սթամպօլտա Էմին էօճիւնտէ սուճու Պողոս աղանէն տիւքքեանընտա, վէ Պէյ օղլունտա Աղա ճամիսինտէ 167 նումէրօլու Յովսէփ աղա Բահճեան վէ Թարլա պաշընտա Անդրէաս աղանէն թիւթիւնճիւ տիւքքեանլարընտա վէ պաղը կաղէթա սաթըճըլարընտա սաթըլմագտա տըր։

Մէզքիւր հիքեայէնին պիրինճի ճիլտի պասըմըշ օլուպ, սաթըլմագտա տըր։ 1

Մէնրան Ս. Քէլէնճեան

ԳԱԼԻԶԱՑՍ ՖՐՕՆՏԻՆԱ

ԳԱԲՍԻԼ Տ'ԷՍԱՆՍ ՖԷՊՐԻՖԻԻԺ

Սբնոյս էարէզ հոգ

Պու մուալիճէ սրթմայա դարշը բէէք ալա պիր իլաճ օլուպ, սոլֆաթօտան չօգ էյի վէ մուէսսիր տիր վէ մէշհուր հէքիմլէր թարաֆընտան թամսիյէ օլունմագտա տըր։ Ղայաթա վէ Սթամպօլուն պէօյիւք էճզաճանէլէրինէ միւրաճաաթ օլունմասը։ 13

Սահիպի իսթիյազ
ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱՆԵԱՆ

ԻԼԱՆԱԹ

Պէշ ղալա- դերէեալը պէտ-էէրէ դհուէնդէ էնբ- դայէրէ-ինդէն։

Գուլյուժճը էմնաֆընատան Պաղատասը օղլու. խաչինին, խիւտավէրտի օղլու Գալբճճը Հէթումա մահքիւմ պիհի, տէյնի օլան մէպալիզի մալումէնին թէսվիյէսի ըմմընտա մէտեռունը մէրգուժրն Լանկատա Սէբէթճի սօգաղընտայ Մէյլանէճի Ցիմիթրինին խանէսինտէ մահֆուզ վէ մահֆուզ օլան զիյրտէ մուհարբէր էշեռաը իշպու թէմմուզըն երիմի իւչինճու բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ իւչ բատտէլէրինտէ, Պէյ օղլու պիտաեէթ մէհքէմէսի իճրա մէմուրիսէթի ճանիպինտէն պիլ միւզայիտէ ֆիրուխթ իթմիրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարըն եէվմը մէպքիւրտէ դիքը օլունան խանէյէ ազիմէթ իթմէլերի իլան օլունուր։

2 ատէտ գըթըք մինտէր,
1 » երէգնի բամպուքը մինտէր,
2 » օթ մինտէր գօլթուք,
2 » երէզ եաստըղը,
5 » երէզսիզ սէտիր եաստըղը,
7 » երէզերի բամպուգը քըրմըզը պատմատան եաստրդ
11 » պատմա երէզնի օթ եաստրդ
6 » պատմայ վէ տիպէթ, վէ երէսսիզ եօրկան,
2 ատէթ համամ թազըմը,
1 » նուխաս քէպիր մանկալ
1 » ճէվիզ մասա,
1 » իչի սամուր քիւրք գաբլը սաքօ,
1 » երէզսիզ պէյլու վարշաք քիւրք,
1 բարչա վարշաք քիւրք
1 ատէտ ալթուն եալաղլը դաբաղլը քէպիր քեասէ,
6 » Ֆրանսըզ քէթէն պատմասընտան եալը սանտալա,
2 » քէպա գօլթուք
6 » սիեահ սանտալա
2 » սամ պատթոն թէրէսի
1 » եալտըզքէնարլը էվսաթայնա,
1 » սըրմալը տուխան քէսէսի,
3 ատէտ եալտըզլը գօրնիշ
1 » իւստիւ մէրմէրլի պիւռօ
1 » գօնսօլ էօրթիւսի թիրէտէն
4 » պատմա բէրտէ
8 » պէեաղ բէրտէ
1 » պէեաղ քէպիր չարշաֆ
1 » իչի բամպուք տօլու թօրպա
2 » ճէվիզ քէպիր սանտըզ
10 ղիրա սիեահ սօֆ
2 ատէտ գըրմըզը քէթէն պատմատան մագաթ էօրթիւսի
1 » գարիօլա էօրթիւսի
3 » միւսթամիլ քէչէ վէ մուշամպա
1 » ճէվիզտէն եաղը խսկէմլէսի
3 » էվրօբա խալըսը
2 » մինտէր էօրթիւսի
1 » նուխաս գաշան
1 » տիւրպիւն
1 » պէյտն չալը լահօր
2 » թիրէանն եաստրդ էօրթիւսի
3 » ճէվիզ համամնալընը չիֆթ
1 » տեապլը եալտըզլը պիլլօռ քեասէ
1 » գտրագլը պիլլօռ սիրահի
2 » թամիլը քեասէսի
5 » պիլլօռ թապաք
2 » շէքերտան
1 » պիլլօռ քեասէ
18 թէմմուզ 95

Պէշ ղալա- էնբ- դերէեալը
Դհուէնդէ դմ-ուրէնէրէ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 31 Յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.		97-15/16
Օսմ. էսհամը աչբլար		11-11/16
» » գաբանար		11-11/16
Իսթիգրազ	65	15-
»	69	14-1/4
»	71	56-1/8
»	72	21-3/8
»	73	13-1/4
Օսմանլը պանգաղը		10-1/8
Մըսըր տույուն. մութա հրտէ		48-1/4
» իսթիխզալը		73-1/8
Ռուսիա իսթիդրազը		88-1/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ		–

Փարիզ, 31 Յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.		84-52 1/2
» » 5 գրօնսուզ		117-77 1/2
Օսմ. էսհամը աչբլար		11-75
» » գաբանար		11-75
Իսթիդրազ	65 Ֆր.	75-
»	69	68-75
»	73	65-
Մըսըր ֆօնտ. մութա հրտէ		243-75
Գրէտի Լիոնէ		731-25
Օսմանլը պանգասը		503-75
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի		46-
Իթալիա էսհամը		79-95
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վատէ		25-29

Վիէննա, 31 Յուլիս

Աճիо	Ֆիորին	
Ռումէլի չըմէնտըֆէր		20.50

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.		12-24
Պու սապահ աչբլար		12-23
Իսթիգ. 63 (Մութօն)	6 % Ֆ.	77-
» 65 »	6 % Ֆ.	72-
» 69 (Բիլնար)	6	68-50
» 72 (Պոնտիւ Թրէզօր)		21-25
» 73	6 % Ֆ.	64-
Ռումէլի չըմէնտըֆէր	3	44-50
Ագճէ Ֆրանկի	%	9-
Բրբօր	Ղրշ	–
Հավալէսիզ	»	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՕՍՏՈՍԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	4- 6
Ստամպօլ պանգասը	6-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4- 8
Թրամվայ	3-10

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան		Ղշ. Ֆր
Պէյազ մէհիտիյէ ֆարգը		106-20
Մէթալիք	»	116-
Պէշլիք	»	117-
Պագըր	»	410-
Գայմէ	»	945-
Ինկիլիզ լիրասը		109-22
Ֆրանսըզ ալթունու		87-24
Փօղ		90- 4
Գրիմից ալթունու		51-10
Գարպօն գայիմէսի		8-75